



Storybooks South Africa

global-asp.github.io/storybooks-southafrica

Letsatsi! La Ga Hamisi! La Lethogonolo /

Usuku Lukahamisi! Lwenhlanhla

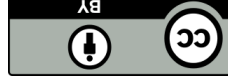
Written by: Adelheid Marie Bwire

Illustrated by: Rob Owen

Translated by: Lorato Trok (tn), Nokuthula Zondi

(zu)

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks South Africa in an effort to provide children's stories in South Africa's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



Letsatsi! La Ga Hamisi! La
Lethogonolo

Usuku Lukahamisi! Lwenhlanhla



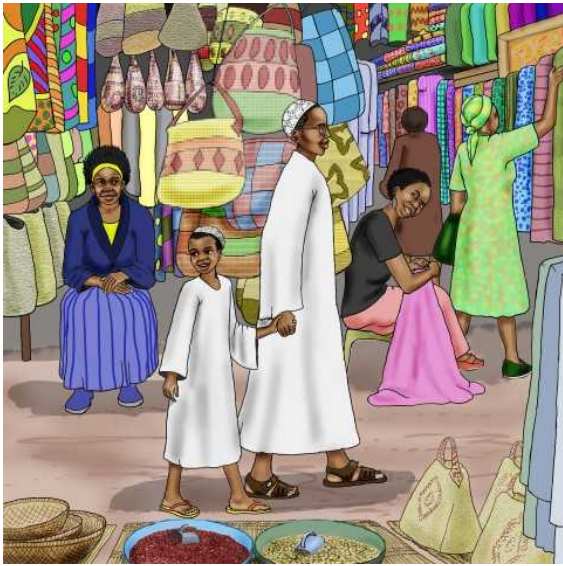
✎ Adelheid Marie Bwire

👤 Rob Owen

📖 Lorato Trok

🗣️ Tswana / Zulu

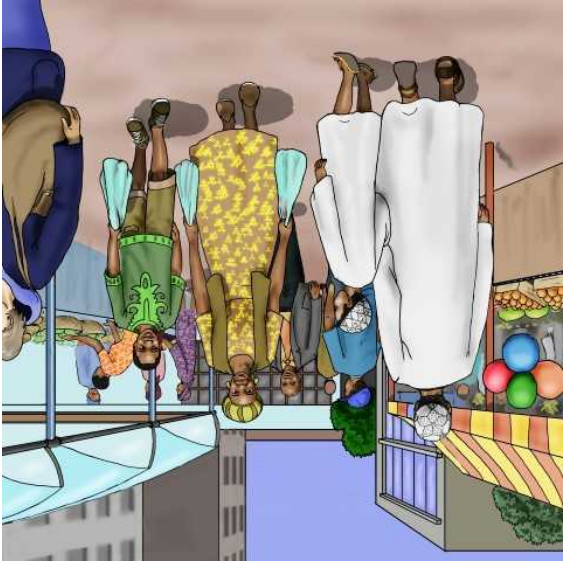
📖 Level 2



Hamisi o tlhoka diaparo tse dintšhwa tsa sekolo.
Rragwe o mo isa marekelong.

...

UHamisi udinga umfaniswano omusha
wesikole. Ubaba wakhe umusa ezitolo.



Hamisi o bona mosimane a apere hempere e ntle.
“Ke hempere ntle thata e,” Hamisi a nagana.

...

Uhamisi ubona umfana ogqoke ihempere elihle.
“Laze lalihle leliya hempere,” kucabanga uhamisi.



“Fa fela nka be ke nale heme e e tshwanang le ya mosimane o”, Hamisi a rialo.

...

“Nami ngifisa ukuba nehembe elifana nelaloya mfana,” kusho uHamisi.



Ke letsatsi la mathogonolo la ga Hamisi! O ile go tlopa heme efeng?

...

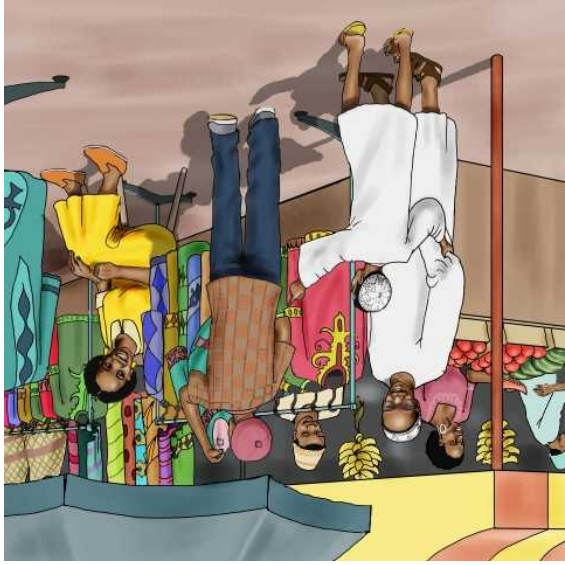
Waze wanenhlanhla uHamisi! Uzokhetha liphi ihembe?



Rragwe Hamisi o duelela diparo tsa sekofo. O maketse fa a boelwa ke madi a mangwe. Go nale madi a lekaneng go reka hempo!

...

Ubaba kaHamisi ukhokhela umfaniswano. Uyamangala lapho ebona kubuya ushintshi. Kusela imali eyanele ukuthi angathenga ihempe!



“Bona, o rekisa dihempo tsele tse di kgethegileng,” Hamisi a rialo. “Ra, tswee-tswee nthekele nngwe ya tsoane,” a kopa.

...

“Bheka, uthengisa amahembe amahle,” kusho uHamisi. “Baba, ngicela ungithengele lona,” esho uHamisi.



“Hamisi, ke tshwanetse ke reke diaparo tsa gago tsa sekolo,” ga rialo rragwe.

...

“Hamisi, kufanele ngikuthengele umfaniswano,” kusho ubaba wakhe.



“Ga kena madi a a lekaneng go reka hembe eo,” rre a rialo.

...

“Anginayo imali eyanele yokuthenga leliya hembe,” kusho ubaba wakhe.